

## ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS GÉNÉRALE 2024 ALLGEMEINE DELEGIERTENVERSAMMLUNG 2024

15.06.2024 – STADE MUNICIPAL, YVERDON-LES-BAINS

### ORDRE DU JOUR/AGENDA

#### Ouverture / Eröffnung : 10.00

1. Quorum et points de procédure /  
Quorum und Erläuterung der Prozedur
  - a. Explication des procédures de votation /  
Erklärung der Abstimmung
  - b. Limite de temps : pour les interventions spontanées et pour les présentations /  
Zeitbegrenzung : für Spontane Wortmeldungen sowie Präsentationen.
2. Nomination des scrutateurs / Wahl den Stimmenzählern
3. Approbation du PV de l'AD Générale du 24 Juin 2023 /  
Annahme des Protokolls der DV 24. Juni 2023
4. Point sur les actions FSR 2023-2024 /  
Überblick über die FSR-Aktionen 2023-2024
5. Votation Motions « Clubs » /  
Abstimmung «Clubs» Anträge
6. Votation Demande de dérogation - Promotion LNFA /  
Abstimmung Antrage auf Ausnahmegenehmigung - LNFA Promotion
7. Votation Motion « Prix des Licences » /  
Abstimmung "Preis für Lizenzen" Anträge
8. Votation « Plan Intégral pour le Développement du Rugby Suisse » /  
Abstimmung « Integraler Plan für die Entwicklung des Schweizer Rugby »
9. Clôture / Schliessen : 12h30

## CLUBS & ASSOCIATIONS

VOIRE ANNEXE A - PRESENCES

ANLAGE A - ANWESENHEITEN

### COMITÉ CENTRAL & STAFF / ZENTRAL-VORSTAND & STAFF

FONCTION	NOM	ÉTAT
Président	Aurélie LEMOUZY (ALE)	Présente
Comité Central	Nicole IMSAND (NIM)	Excusée
Comité Central	François MOLETTE (FMO)	Présent
Comité Central	Benjamin FAUDOT (BFA)	Présent
Comité Central	Lorenz Zellweger (LZE)	Présent
Secrétaire Général / CEO	Stéphane DESPREZ (SDE)	Présent
Directeur Technique National (DTN)	Sébastien DUPOUX (SDU)	Présent
Secrétariat & Office Management	Vacant	
Responsable de Formation	Philippe LÜTHI (PLU)	Présent
Responsable de l'Arbitrage	Yann BENOIT (YBE)	Excusé
DTR NSRV	Rahel BOSSHARD (RBO)	Excusée
Responsable médical & Anti-Doping	Mathieu SAUBADE (MSA)	Excusé
Président de la commission de discipline	Kurt KOHL (KKO)	Excusé
Président de la commission des arbitres	Andy KENDALL (AFE)	Excusé
Président de la commission des Compétitions	Vincent PIGUET (VPI)	Présent
Président de la commission de recours	Nicolas FRANÇAIS (NFR)	Excusé
Président de la Commission Développement	Simone HAYMOZ (SHA)	Excusée
Président AVR	Patrick JABERG (PJA)	Présent
Président ACGR	David RICHARD (GDI)	Présent
Président NSRV	Moritz ABERSOLD (MAB)	Présent
Président ARVS	Pierre DOUTAZ (PDO)	Présent
Président ARSI	Lucas MADONA (LMA)	Représenté
Président Jura3Lac	Guillaume EGGER (GEG)	Représenté

## **PROCES-VERBAL/ PROTOKOLL**

Café et formalités administratives/ **Kaffee und administrative Formalitäten** : 09.30

SDU contrôle les paiements des montants encore ouverts, la présence des dirigeants des Membres, les éventuelles procurations, et distribuent les cartes de vote.

SDU kontrolliert die Zahlungen der noch offenen Beträge, die Anwesenheit der Führungskräfte der Mitglieder sowie vorliegende Vollmachten und verteilt die Stimmkarten.

### **Ouverture / Eröffnung : 10h00**

ALE donne la bienvenue aux délégués et ouvre l'assemblée en remerciant les présidents des clubs pour leur présence et leur engagement continu. Elle souligne l'importance de leur participation active à travers la proposition de motions et la révision des documents préparatoires.

ALE aussi exprime la gratitude de la Fédération pour le temps et l'énergie investis par chaque président et présidente de club, reconnaissant que leur dévouement est essentiel à la croissance et au succès de la Fédération. Elle insiste sur le fait que leur contribution aide à renforcer et développer le rugby en Suisse.

ALE donne ensuite la parole au CEO.

ALE begrüßt die Delegierten und eröffnet die Versammlung, indem sie den Clubpräsidenten für ihre Anwesenheit und ihr fortgesetztes Engagement dankt. Sie betont die Bedeutung ihrer aktiven Teilnahme durch das Vorschlagen von Anträgen und die Überarbeitung der Vorbereitungsdokumente.

Auch ALE drückt die Dankbarkeit der Verband für die Zeit und Energie aus, die jeder Clubpräsident und jede Clubpräsidentin investiert, und erkennt an, dass ihre Hingabe für das Wachstum und den Erfolg der Verband von entscheidender Bedeutung ist. Sie betont, dass ihr Beitrag dazu beiträgt, Rugby in der Schweiz zu stärken und zu entwickeln.

Danach gibt ALE das Wort an dem CEO.

### **I. Quorum et points de procédure / Quorum und Erläuterung der Prozeduren**

SDE constate que tous les présents se sont inscrits sur la liste des présents, et que les procurations ont été vérifiées.

SDE bestätigt, dass sich alle Anwesenden in der Präsenzliste eingetragen haben und die Vollmachten überprüft wurden.

Les présents ayant droit de vote confirment en outre de disposer d'une carte de vote.

Die stimmberechtigten Anwesenden bestätigen, dass sie über eine Stimmkarte verfügen.

Clubs ayant droit de vote présents, voire Annexe A

Anwesende stimmberechtigte Klubs, s. Anhang A

**AYANTS DROIT DE VOTE PRÉSENTS/ ANWESENDE STIMMBERECHTIGTE : 35**

L'AD est valablement constituée.  
Die DV ist rechtsgültig konstituiert.

## **Annexe A: Clubs présents et droits de Vote** **Anhang A: Anwesende Klubs & Stimmrechte**

### a. Explication des procédures de votation / Erklärung des Wahlvorganges

SDE rappelle les règles en matière de droit de vote : Comme dans le Parlement Suisse, les abstentions ne sont pas comptées aux votes valides. La majorité absolue ou qualifiée est établie entre les votes en faveur et les votes contre. Avant chaque votation sera communiqué s'il faut la majorité absolue ou qualifiée.

SDE erinnert die Anwesenden an die Bestimmungen zur Stimmvergabe: wie im Schweizerischen Parlament werden die Enthaltungen nicht zu den gültigen Stimmen gezählt. Das absolute oder qualifizierte Mehrheit ergibt sich nur aus den Für- und Gegenstimmen. Vor jeder Abstimmung wird bekannt gegeben, ob absolute oder qualifizierte Mehrheit anwendbar ist.

### b. Limite de temps / Zeitbegrenzungen

SDE avertira les intervenants lorsque leur temps de parole dépassera 2 minutes. Chaque intervention spontanée est limitée à 2 minutes. Les présentations seront limitées à 10 minutes.

SDE wird die Redezeit für jede Wortmeldung im Auge behalten. Jede spontane Wortmeldung ist auf 2 Minuten limitiert. Präsentationen werden auf 10 Minuten limitiert sein.

## **2. Nomination des scrutateurs / Wahl der Stimmenzähler**

Sont proposés Philippe LUTHI et Patrick JABERFG comme scrutateurs.

Philippe LUTHI und Patrick JABERG werden als Stimmenzähler vorgeschlagen.

**POUR/ FÜR : 35**

**CONTRE/GEGEN : 0 ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0**

**PHILIPPE LUTHI ET PATRICK JABERG SONT ÉLUS À L'UNANIMITÉ COMME SCRUTATEURS /  
PHILIPPE LUTHI UND PATRICK JABERG SIND EINSTIMMIG ALS STIMMENZÄHLER GEWÄHLT**

## **3. Approbation du PV de l'AD Générale (vote électronique) du 24 Juin 2023** **Annahme des Protokolls der DV 24. Juni 2023**

Les Délégués ont reçu le procès-verbal conformément aux statuts.  
Die Delegierten haben die Protokolle statutengemäss erhalten.

Il n'y a pas eu de commentaires et/ou de demandes de modification sur le procès-verbal. On passe à la votation.

Es gibt keine Kommentare und/oder Änderungswünsche zum Protokoll. Es folgt die Abstimmung.

**POUR / FÜR : 35**

**CONTRE/GEGEN : 0 ABSTENTION /ENTHALTUNGEN : 0**

**LE PV DE L'AD GÉNÉRALE DU 24 JUIN 2023 EST APPROUVÉ/  
DAS PROTOKOLL DER DV VOM 24. JUNI 2023 IST ANGENOMMEN**

#### 4. **Présentation des Orientations Stratégiques / Projets de la FSR /**

##### **Präsentationen der FSR Strategischen Ausrichtung / Projekte der FSR**

ALE présente les axes de développement du Rugby Suisse en se concentrant sur plusieurs aspects clés : le développement des arbitres et la sécurité des joueurs, la promotion du rugby féminin, l'augmentation du nombre de DTRs, ainsi que la présence médiatique en croissance.

Au niveau des arbitres, ALE note l'arrivée de jeunes arbitres, un renforcement de la Commission, la formation de cinq formateurs et le fait que des arbitres, évaluateurs et commissaires de match Suisses brillent à l'international. La sécurité des joueurs a été améliorée avec une nouvelle procédure de gestion des commotions et la formation médicale renforcée.

ALE mentionne aussi les succès notables du développement des équipes féminines UI5 et UI8, sachant que l'équipe senior féminine travaille elle à sa reconstruction. Au niveau performance, le succès le plus notable est bien entendu la montée en RE Championship des séniors hommes à XV, et les 2 équipes séniors à 7 sont, elles, en bonne voie pour se maintenir.

L'axe structuration s'appuie sur le renforcement des commissions, des régions et le déploiement de nouveaux DTR pour une meilleure dynamique de développement, en particulier pour le rugby féminin et les jeunes.

ALE conclue par un point sur l'exposition médiatique qui est en croissance (avec de nombreuses interventions dans les médias, Romands mais aussi Suisses Alémaniques), et sur le développement marketing. Sur ce point ALE insiste sur le fait que depuis novembre 2023, beaucoup de contacts ont été pris et que des discussions sont en cours.

ALE stellt die Entwicklungslinien des Schweizer Rugby vor und konzentriert sich dabei auf mehrere Aspekte: die Entwicklung der Schiedsrichter und die Sicherheit der Spieler, die Förderung des Frauen-Rugby, die Erhöhung der Anzahl der DTRs sowie die wachsende Medienpräsenz.

In Bezug auf die Schiedsrichter stellt ALE fest, dass junge Schiedsrichter hinzugekommen sind, die Schiedsrichterkommission gestärkt wurde, fünf Ausbilder ausgebildet wurden und Schweizer Schiedsrichter, Evaluationen und Spielkommissare auch auf internationaler Ebene glänzen. Die Sicherheit der Spieler wurde mit einem neuen Verfahren für den Umgang mit Gehirnerschütterungen verbessert und die medizinische Ausbildung verstärkt.

ALE erwähnt auch die bemerkenswerten Erfolge bei der Entwicklung der UI5- und UI8-Frauenmannschaften, während die Seniorenmannschaft der Frauen an ihrem Wiederaufbau arbeitet. Im Leistungsbereich ist der größte Erfolg natürlich der Aufstieg der XV-Seniorenmannschaft der Männer in die RE Championship, und die beiden 7er-Seniorenmannschaften sind auf dem besten Weg, die Klasse zu erhalten.

Der Schwerpunkt Strukturierung stützt sich auf die Stärkung der Kommissionen, der Regionen und den Einsatz neuer DTR, um eine bessere Entwicklungsdynamik zu erreichen, insbesondere für das Frauenrugby und die Jugend.

ALE schloss mit einem Punkt zur Medienpräsenz, die zunimmt (mit zahlreichen Auftritten in den Medien, in der Romandie, aber auch in der Deutschschweiz), und zur Entwicklung des Marketings.

In diesem Punkt betont ALE, dass seit November 2023 viele Kontakte geknüpft wurden und Gespräche geführt werden.

## 5. Votation Motions « Clubs / Abstimmung «Clubs» Anträge

SDE précise tout d'abord que dans le cadre des motions présentées certaines concernent des Modifications de Statuts et d'autre des Modes de Championnat et doivent donc obtenir  $\frac{3}{4}$  des votes exprimés pour être acceptées.

SDE stellt zunächst klar, dass im Rahmen der Revision von Statuten Anträge  $\frac{3}{4}$  der abgegebenen Stimmen erhalten müssen, um angenommen zu werden.

### a. Motion 1 – Langage des Documents / Dokumentensprache

La motion concerne la demande que tous les documents de travail soit rédigés dans plusieurs langues (Option A et B)

Der Antrag betrifft die Forderung, dass alle Arbeitsdokumente in mehreren Sprachen verfasst werden (Option A und B).

**OPTION A POUR / FÜR : 13    CONTRE/GEGEN : 17    ABSTENTION / ENTHALTUNGEN : 5**  
**OPTION B POUR / FÜR : 17    CONTRE/GEGEN : 16    ABSTENTION / ENTHALTUNGEN : 2**

**LA MOTION OPTION B EST ACCEPTÉE**  
**DER ANTRAG OPTION B WIRD ANGENOMMEN**

### b. Motion 2 - 1/2 Finales pour les Championnats U16 & U19 / 1/2 Finale für die U16- & U19-Meisterschaften

L'objectif de la motion est de modifier le règlement des compétitions pour créer des  $\frac{1}{2}$  finales pour les championnats U16 et U19.

Das Ziel des Antrags ist es, die Wettbewerbsregeln zu ändern, um  $\frac{1}{2}$ -Finals für die U16- und U19-Meisterschaften einzuführen.

**POUR / FÜR : 23                    CONTRE/GEGEN : 2                    ABSTENTION / ENTHALTUNGEN : 10**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE**  
**DIE MOTION WIRD ANGENOMMEN**

### c. Motion 3 – Modification du règlement des compétitions U19 / Änderung der Regeln für U19-Wettbewerbe

L'objectif de cette motion est de limiter le nombre de joueurs de plus de 18 Ans sur la feuille de match d'une équipe U19, afin de limiter l'impact de ces joueurs adultes.

Das Ziel dieses Antrags ist es, die Anzahl der Spieler über 18 Jahre auf dem Spielberichtsbogen einer U19-Mannschaft zu beschränken, um den Einfluss dieser erwachsenen Spieler zu begrenzen.

**POUR / FÜR : 18                    CONTRE/GEGEN : 11                    ABSTENTION / ENTHALTUNGEN : 6**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE**  
**DIE MOTION WIRD ANGENOMMEN**

- d. Motion 4 - Nombre de procurations par membre / Anzahl der Bevollmächtigten pro Mitglied

La motion propose limiter le nombre de procurations à 2 clubs maximum par Membre et par Assemblée

Die Motion schlägt vor, die Anzahl der Vollmachten auf maximal zwei Klubs pro Mitglied und Versammlung zu beschränken.

**POUR / FÜR : 24**                      **CONTRE/GEGEN : 11**                      **ABSTENTION / ENTHALTUNGEN : 0**

**MAJORITÉ QUALIFIÉE DES  $\frac{3}{4}$  / QUALIFIZIERTE MEHRHEIT DER  $\frac{3}{4}$**

**LA MOTION EST REJETÉE**

**DER ANTRAG WIRD ABGELEHNT**

- e. Motion 5 - Forfait par une équipe 2 en LND / Forfait durch ein Team 2 in der NLD

La proposition est de modifier le Règlement des Compétitions en supprimant l'alinéa 3 de l'Art. 91 bis, chiffre A RDC).

Es wird vorgeschlagen, das Wettkampf Reglement durch Streichung des Absatzes 3 des Art. 91a, Ziffer A WRV) zu ändern.

**POUR / FÜR : 27**                      **CONTRE/GEGEN : 3**                      **ABSTENTION / ENTHALTUNGEN : 5**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE**

**DIE MOTION WIRD ANGENOMMEN**

- f. Motion 6 – Conditions pour jouer les Finales / Bedingungen, um die Finalsspiele zu spielen

La proposition est de modifier l'art 94 bis alinéa 2 du Règlement des Compétitions

Es wird vorgeschlagen, Art. 94a Abs. 2 der Wettkampf Reglement zu ändern.

**POUR / FÜR : 28**                      **CONTRE/GEGEN : 3**                      **ABSTENTION / ENTHALTUNGEN : 4**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE**

**DIE MOTION WIRD ANGENOMMEN**

- g. Motion 7 – Droit de Vote pondéré / Gewichtetes Stimmrecht

La motion propose de mettre en place un système de vote pondéré en fonction de critères à définir.

Der Antrag schlägt vor, ein gewichtetes Abstimmungssystem nach festzulegenden Kriterien einzuführen.

**POUR / FÜR : 12**                      **CONTRE/GEGEN : 22**                      **ABSTENTION / ENTHALTUNGEN : 1**

**LA MOTION EST REJETÉE**

**DER ANTRAG WIRD ABGELEHNT**

h. Motion 8 – Sanction Financière Arbitre / [Finanzielle Sanktion Schiedsrichter](#)

La motion propose d'accorder une exemption de sanction financière à un club en situation financière déficitaire qui manque d'arbitres et ce pendant une période maximale de deux ans

Der Antrag schlägt vor, einen finanziell defizitären Verein, dem es an Schiedsrichtern mangelt, für einen Zeitraum von bis zu zwei Jahren von finanziellen Sanktionen zu befreien.

**POUR / FÜR : 5**

**CONTRE/GEGEN : 25**

**ABSTENTION / ENTHALTUNGEN : 5**

**LA MOTION EST REJETÉE**

**DER ANTRAG WIRD ABGELEHNT**

i. Motion 9 – Contrat équipementier FSR / [Vertrag über Sportausrüstung FSR](#)

La motion propose de demander a la FSR de partager une copie du contrat et de s'engager revoir les conditions du contrat si un club obtient de meilleurs conditions.

Der Antrag schlägt vor, die FSR zu bitten, eine Kopie des Vertrags freizugeben und sich zu verpflichten, die Vertragsbedingungen zu überprüfen, wenn ein Verein bessere Bedingungen erhält.

**POUR / FÜR : 3**

**CONTRE/GEGEN : 18**

**ABSTENTION / ENTHALTUNGEN : 14**

**LA MOTION EST REJETÉE**

**DER ANTRAG WIRD ABGELEHNT**

j. Motion IO – Règles en Mêlée LND & LNC / [Gedränge reglement fur LND & LNC](#)

La motion propose de supprimer la poussée en mêlée pour la LNC et la LND.

Der Antrag schlägt vor, den Gedränge für NLC und NLD abzuschaffen.

**POUR / FÜR : 2**

**CONTRE/GEGEN : 28**

**ABSTENTION / ENTHALTUNGEN : 5**

**LA MOTION EST REJETÉE**

**DER ANTRAG WIRD ABGELEHNT**

k. Motion II – Annulation des Matches et désignation arbitres / [Absage von Spielen und Ernennung von Schiedsrichtern](#)

La motion propose q'en cas d'annulation d'un match à la dernière minute sans prévenir l'arbitre assigné, le match sera compté comme arbitré par l'arbitre qui a fait le déplacement ou qui n'a pas pu être réassigné.

Der Antrag schlägt vor, dass im Falle einer kurzfristigen Absage eines Spiels ohne Benachrichtigung des angesetzten Schiedsrichters das Spiel als von dem Schiedsrichter geleitet gezählt wird, der angereist ist oder nicht neu angesetzt werden konnte.

**POUR / FÜR : 7**

**CONTRE/GEGEN : 23**

**ABSTENTION / ENTHALTUNGEN : 5**

**LA MOTION EST REJETÉE**

**DER ANTRAG WIRD ABGELEHNT**



## Motion I2 – Gratuité pour le Suisse Rugby Day / Freier Eintritt zum Suisse Rugby Day

La motion propose que les membres des clubs jouant les finales aient un accès gratuit à l'évènement (même les non joueurs : parents et supporters) ; et que les bénéfices éventuels soient partagés avec les clubs participants.

Der Antrag schlägt vor, dass die Mitglieder der Vereine, die die Endspiele austragen, freien Zugang zu der Veranstaltung haben (auch Nichtspieler: Eltern und Fans); und dass etwaige Gewinne mit den teilnehmenden Vereinen geteilt werden.

**POUR / FÜR : 2**

**CONTRE/GEGEN : 26**

**ABSTENTION / ENTHALTUNGEN : 7**

**LA MOTION EST REJETÉE**

**DER ANTRAG WIRD ABGELEHNT**

## Motion I3 – Critères en cas d'égalité de points / Kriterien bei Punktgleichheit

La motion propose de modifier l'Art. 80 en gardant 3 des 4 critères existants (avec un seul changement dans leur ordre (I à 4)).

Der Antrag schlägt vor, Art. 80 so zu ändern, dass drei der vier bestehenden Kriterien beibehalten werden (mit einer einzigen Änderung in ihrer Reihenfolge (I bis 4)).

**POUR / FÜR : 20**

**CONTRE/GEGEN : 10**

**ABSTENTION / ENTHALTUNGEN : 5**

**LA MOTION EST ACCEPTÉE**

**DIE MOTION WIRD ANGENOMMEN**

### I. Motion I4 – Révocation du CEO / Entlassung des CEO

La motion propose que le CEO actuel de la Fédération Suisse de Rugby soit révoqué de ses fonctions.

Der Antrag schlägt vor, dass der derzeitige CEO des Schweizerischen Rugby-Verbandes von seinem Amt abberufen wird.

**POUR / FÜR : 5**

**CONTRE/GEGEN : 21**

**ABSTENTION / ENTHALTUNGEN : 9**

**LA MOTION EST REJETÉE**

**DER ANTRAG WIRD ABGELEHNT**

## 6. Votation Demande de dérogation - Promotion LNFA / Abstimmung Anträge auf Ausnahmegenehmigung - LNFA Promotion

SDE explique que par suite de l'application du règlement de promotion entre la LNFB et la LNFA, comme les Clubs des Switzers ne respectent pas une des conditions de stabilité établies, ils ne peuvent pas directement monter en LNFA.

Par cette motion, les Switzers ont donc fait une demande de dérogation à l'AD qui est souveraine en ce domaine et peut donc décider de déroger au règlement, et leur octroyer exceptionnellement le droit de monter en LNFA.

SDE erklärt, dass aufgrund der Anwendung des Aufstiegsreglements zwischen der NLF-B und der LNF-A die Vereine der Switzers nicht direkt in die LNFA aufsteigen dürfen, da sie eine der festgelegten Stabilitätsbedingungen nicht erfüllen.

Die DV ist in diesem Bereich souverän und kann daher beschließen, vom Reglement abzuweichen und den Switzers ausnahmsweise das Recht auf einen Aufstieg in die NLFA zu gewähren.

Le représentant des Switzers présente ses arguments, et son souhait de pouvoir rejoindre la LNFA / Der Vertreter des Switzers erläutert seine Argumente und seinen Wunsch, der LNFA beitreten zu können.

**POUR / DAFÜR : 20      CONTRE/DAGEGEN : 8      ABSTENTIONS /ENTHALTUNGEN : 6**

**LA MOTION EST ACCEPTEE**

**DIE MOTION WIRD ANGENOMMEN**

### **7. Votation Motion « Prix des Licences » / Abstimmung "Preis für Lizenzen" Anträge**

Pour donner suite aux discussions qui ont eues lieu dans les FSR Round Tables, SDE explique la proposition du CC d'augmenter le prix de la Licence pour pouvoir financer un poste de Secrétaire / Office Manager à 80% au lieu des 50% actuels.

L'objectif étant bien entendu l'amélioration de la qualité de service du bureau de la FSR vers ses membres.

Als Folge den Diskussionen in den FSR Round Tables erläuterte SDE den Vorschlag des CC, den Lizenzpreis zu erhöhen, um eine 80%-Stelle für einen Sekretär / Office Manager statt der bisherigen 50%-Stelle finanzieren zu können.

Das Ziel sei natürlich, die Servicequalität des FSR-Büros gegenüber seinen Mitgliedern zu verbessern.

**POUR / DAFÜR : 28      CONTRE/DAGEGEN : 6      ABSTENTIONS /ENTHALTUNGEN : 1**

**LA MOTION EST ACCEPTEE**

**DIE MOTION WIRD ANGENOMMEN**

### **8. Votation « Plan Intégral pour le Développement du Rugby Suisse » / Abstimmung « Integraler Plan für die Entwicklung des Schweizer Rugby »**

ALE donne la parole a LZE qui explique que cette motion doit permettre d'enclencher la mise en place de ce plan intégral (présenté à certains clubs en amont) avec l'énergie et les ressources nécessaires et avec l'appui de la communauté du rugby suisse pour une mise en action rapide et efficace.

ALE übergibt das Wort an LZE, der erklärt, dass dieser Antrag die Umsetzung dieses integralen Plans (der einigen Vereinen im Vorfeld vorgestellt wurde) mit der nötigen Energie und den erforderlichen Ressourcen sowie mit der Unterstützung der Schweizer Rugby-Gemeinschaft in Gang setzen soll, damit die Maßnahmen schnell und effizient umgesetzt werden können.

**POUR / DAFÜR : 4**

**CONTRE/DAGEGEN : 19**

**ABSTENTIONS /ENTHALTUNGEN : 12**

**LA MOTION EST REJETÉE**

**DER ANTRAG WIRD ABGELEHNT**

### **9. Clôture/Schliessung (12h40)**

ALE remercie les commissions, le staff ainsi que les membres du CC pour le travail accompli cette saison. Elle remercie également les délégués pour leur travail continu dans les clubs et les régions, avant de clôturer cette AD à 13h. .

ALE bedankt sich bei den Kommissionen, dem Staff sowie den Mitgliedern des ZV für die geleistete Arbeit. Einen besonderen Dank richtet er nochmals an die Delegierten für die unermüdliche Arbeit in den Klubs sowie den Regionen, bevor sie die DV um 13.00 Uhr schließt.

Pour le Procès Verbal / Für das Protokoll

Le / Den 1.07.2024



Stéphane Desprez

Secrétaire Général / CEO

## ANNEXES/ANHÄNGE

Annexe A: Clubs présents et droits de Vote

[Anhang A: Anwesende Klubs & Stimmberechtigungen](#)

Annexe B: PV de l'AD 2023

[Anhang B: PV der DV 2023](#)